

simo' überschreibt. Dieser Brief sowohl, mit welchem er dem Kaiser eine Abschrift von des Hieronymus *Expositio in Jeremiam* zustellte, als ein anderer, mit welchem er demselben eine Copie von Gregors *Moralia in Job* übersendet¹, beide in Reimprosa geschrieben, sind voll von solchen Wortwiederholungen und aufeinanderfolgenden Wörtern mit gleichen Anlautsilben. Man lese z. B. folgende Sätze: *in tantum erit mentis oblatio carior. Sit ergo tibi, caesar carissime, carum || quod carius est in scrinio cordis absconditum, || thesaurus scilicet preciosissimus fidei, || cui comparari poterit nulla preciositas auri*. || Oder: *'pia misericordiae suae indicia membris inpendit, || dum capiti misericorditer parcit. || Salva quidem sunt membra, || quamdiu caput salute perfrui meretur optata. || Sic quoque per salutem rectoris || subditus salvabitur orbis. || Unde qui per verum intellegentiae sensum membra se capitis sentiunt per compaginem fidei, || nequaquam dissentiant capiti; || immo per amorem salutis propriae || esse caput suum exoptant incolome*'. || Dieses neuauftauchende 'incolome' wird nun sofort aufgenommen und zwischen anderen wieder neuen hin- und hergeworfen, wie der Künstler beim Kugelspiel seine Kugeln in stetem Wechsel der Formen durcheinander wirft. Auch in den Versen am Schluss des Briefes geschieht das, wie noch die drei ersten beweisen mögen:

Laudem scribo tuam, tua laus ne vesperet umquam,

Quin semper clari clarescat lumine scripti,

Clarior dum scriptis remanet pars debita laudis.

Wenn auch nicht überall in der gleichen Vollständigkeit der Durchführung findet sich dieser Repetitionsstil noch in vielen andern Producten des 11. Jahrh. So heisst es in dem Prooemium der zwischen 1050 und 1070 in Reimprosa verfassten *Vita Gerardi abbatis Broniensis*²: *'Laus ergo cuiuslibet sancti || procul dubio laus creditur Dei. || Oportet igitur sanctos collaudari, || ut magis ac magis ampliatur laudatio Dei. || Unde et hunc, de quo agimus, sanctum laudando veraciter extollimus || et extollendo veraciter laudamus, || ut per eum et in eo laudetur, magnificetur, mirificetur laudabilis et mirabilis Deus*'.

Doch ich will nicht weitere Beispiele häufen, diese genügen vollauf, um zu erweisen, dass die stete Wortspielerei nahezu regelmässig eine Begleiterin der Reim-

1) Jaffé, *Bibl.* V, 496 f. 2) *SS.* XV, 2, 656.